



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Oue
800, rue de La Gauchetière Ouest
7e étage, suite 7300
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Ce document comporte des exigences relatives à la sécurité

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Oue
800, rue de La Gauchetière Ouest
7e étage, suite 7300
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Construction CSI à Laval - ASFC	
Solicitation No. - N° de l'invitation EF944-183269/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client EF944-183269	Date 2019-03-20
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-200-15225	
File No. - N° de dossier MTC-8-41360 (200)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-04-01	Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Constr CSI, IHC Const	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc200
Telephone No. - N° de téléphone () - ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION No.3

Cette modification a pour but aussi, de répondre à certaines questions reçues pendant l'affichage de l'appel d'offres ainsi qu'ajouter l'Addenda No. 4 ci-joint.

Si vous avez des questionnements, n'hésitez pas à nous les acheminer à l'adresse courriel PWGSC.RQContratConstCSI-QRIHCConstContract.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca au moins dix (10) jours avant la date de fermeture, faute de quoi il est possible qu'on ne puisse y répondre.

Q 74 & 75

Dans les compositions de mur pour le revêtement d'acier et céramique, quel est l'espacement requis verticalement et horizontalement pour les Z ?	L'ensemble des ossatures métalliques des murs extérieurs sont décrits dans les sections 05 41 00, 07 46 16, 07 46 19 et 07 46 73. Chacune de ces sections exigent des dessins d'atelier signés et scellés par un ingénieur professionnel pour l'ensemble des éléments contenus dans ces sections. Les ossatures doivent donc être calculées et estimées spécifiquement pour les exigences de chacun des systèmes de revêtements prescrits au projet, incluant, mais sans s'y limiter, l'espacement et le calibre des éléments.
De quel calibre est le Z qui se retrouve dans les compositions de mur ?	Question en doublon, voir Q74 précédente

Q 78, 81,82 & 83

Panneaux de plafond en laine de roche. Un seul fournisseur produit de la laine de roche. Il est donc dire qu'un seul produit est considéré et qu'aucun autre fournisseur ne pourra présenter de produits. Pouvons-nous déposer des équivalents dans une autre matière possédant les mêmes propriétés acoustique?	Un produit comparable peut être proposé, les tuiles acoustiques doivent tout de même avoir les mêmes caractéristiques physiques que celles spécifiées. Elles devront aussi avoir un fini visuel équivalent et doivent aussi être proposées dans les couleurs demandées au devis.
--	--

<p>Concernant le garde-de-corps dans l'élévation 3 de la page A-300, il y a une partie ouvrante. Pourriez-vous nous dire quel genre de quincaillerie vous vouliez ?</p>	<p>Vous référer au détail en coupe 4/A508 et en plan 1/A553.</p>
<p>Pour la bande de protection sur les verres aux élévations de la page A802, pourriez-vous nous fournir une description détaillée de cette bande car on ne trouve pas sa description dans la section du devis 08 80 00 (vitrage) ?</p>	<p>Sera clarifié en addenda A04</p>
<p>Sur l'élévation 3 de la page de plan A300, il y a une partie ouvrante dans le garde-corps, étant donné que le garde-corps est en VE-03 (Verre 17.52mm d'épaisseur), j'ai fait des recherches, pour avoir de la quincaillerie qui puisse s'installer sur du verre de cette épaisseur, auprès de C.R. Laurence, Dorma et Prelco et aucun de ces fournisseurs n'a de la quincaillerie qui s'adapte à du verre de cette épaisseur, la quincaillerie est faite pour du verre de 12mm d'épaisseur. Il y a donc 3 options qui s'offrent à nous : 1ère option : Mettre un poteau de chaque côté de cette partie ouvrante et avoir un verre 12mm clair trempé avec charnières et poignée. 2ème option : Avoir une mini porte en aluminium, entre 2 poteaux et cette porte pourrait avoir un verre de 17.52mm d'épaisseur, cette porte aurait 2 charnières ou une charnière continue et une serrure à sécurité maximum. 3ème option : quelque chose d'autre que vous nous proposez Pourriez-vous nous revenir avec un addenda pour nous dire ce que vous voulez ainsi que des détails appropriés?</p>	<p>Question en doublon, voir Q81.</p>

Q 87 ++

<p>Dans les sections connexe plomberie, nous retrouvons la section 23 23 00 se retrouve particulièrement en plomberie tandis qu il doit être en ventilation Pouvez-vous corriger le devis avant la fermeture svp car nous ne pouvons fournir cette section</p>	<p>Les EXIGENCES CONNEXES de chaque section des divisions 21, 22, 23 et 25 regroupent les sections par entrepreneurs responsables des travaux de ces sections.</p>
<p>Le diagramme de chauffage au plan M-204, indique des liaisons de tuyauteries entre le réseau de géothermie et les réseaux de chauffage (glycol 30%) et eau refroidie. Ces liaisons ne figurent pas sur les conduites de l'extrait de la salle mécanique au plan M-203.</p>	<p>Le diagramme de chauffage/refroidissement/géothermie inclus l'ensemble des raccords requis. Dans une optique de clareté, l'ensemble de la tuyauterie n'a pas été indiquée dans la vue en plan pour permettre une bonne compréhension de la disposition des équipements.</p>
<p>mécanique (plomberie): Selon le plan M-106 Eau domestique entre l'axe TM et TN, on voit un LY demandé. Cependant, LE LY n'est pas au plan de drainage M104. Est-ce qu'un le Lave-Yeux est requis ou non ?</p>	<p>Le drainage et l'évent sont indiqués.</p>
<p>mécanique (plomberie): Il n'a pas l'information dans le Devis mécanique concernant les items suivants : ES-2 / ES-3 ainsi que BP-1 et RAG</p>	<p>Voir addenda M-03</p>
<p>mécanique (plomberie): 3. Avez-vous la grosseur de tuyauterie pour la tuyauterie de réfrigérant pour la section 23 23 20 requise entre le condenseur au toit et le REF02 (voir diagramme chauffage M204)</p>	<p>La tuyauterie sera dimensionnée par l'entrepreneur selon le choix définitif de l'équipement et la disposition finale de la tuyauterie par l'entrepreneur.</p>
<p>Concernant les cloisons vitrées CV-1001, CV-1100 et CV-2004 de la page A802, quel est le modèle des extrusions d'aluminium ? Quel est le type de cadre de la porte E1866 ?</p>	<p>Voir tableau des portes pour les profils de CV 1001, CV1100 et CV 2004. Les profils de la CV 1001 et la CV1100 est le 'F' alors que le profil pour la CV 2004 est le 'G'. La porte E1866 se retrouve dans un mur rideau. Voir description du profil du mur rideau .</p>
<p>Dans les sections connexes de plomberie, nous retrouvons la section 23 23 00. Toutefois, elle devrait être à la charge de la ventilation.</p>	<p>Les EXIGENCES CONNEXES de chaque section des divisions 21, 22, 23 et 25 regroupent les sections par entrepreneurs responsables des travaux de ces sections.</p>

<p>Pouvez-vous clairement définir l'étendu des travaux pour les différents corps de métier? L'étendu des travaux pose beaucoup de problèmes pour la majorité de nos sous-traitants (pas seulement en plomberie-ventilation) et puisque le projet va au BSDQ, ceux-ci ne veulent pas déposer sachant qu'ils seront non-conformes. Quelle section appartient à quel corps de métier exactement.</p>	<p>Les EXIGENCES CONNEXES de chaque section des divisions 21, 22, 23 et 25 regroupent les sections par entrepreneurs responsables des travaux de ces sections.</p>
<p>Qui fournit et remplit le mélange de glycol du réseau des puits de géothermie?</p>	<p>Le fluide est indiqué à la section 23 25 00.</p>
<p>Section 23 07 13 : Item 3.4 : Au tableau des calorifuges pour conduit d'air, on nous demande d'isoler les conduits d'alimentation et de retour d'air. Les conduits de retour ne nécessitent pas de calorifuge habituellement, doit-on calorifuger les conduits de retours d'air?</p>	<p>C'est ce qui est indiqué.</p>
<p>Concernant la céramique de ce projet, mon fournisseur se demande si le client a déjà une idée des produits qu'il veut. C'est difficile d'établir un prix budgétaire avec autant d'option de couleur. La majorité des lignes de produits n'ont que 5-6 couleurs. Alors nous devrions présenter plusieurs modèles de céramique différente. Pourriez-vous tenter de clarifier cette information, svp?</p>	<p>Les céramiques demandées au devis proviennent de la compagnie Centura. À titre indicatif, voici les modèles qui ont été choisis. Des équivalents peuvent être proposés pour acceptation. C01- Uniquestone - Couleur Titanium naturel C02- RAL - Couleur blanc lustré C03- Benzene - hexagone allongé couleurs: blanc et en gris pâle C04- Colordot - couleur silver field C05-Glocal - Couleur: Naturel</p>
<p>Section de devis 10 14 00 – Signalisation dans le bâtiment, nous pouvons voir cette section nommée dans la table des matières mais la section est inexistante. Va-t-elle sortir en addenda?</p>	<p>Cette section est sortie dans l'addenda A02.</p>

<p>Entrepreneur spécialisé et céramique: Est-ce que les murs indiqués en céramique sont pleine hauteur? Si non, quel est la hauteur à prévoir? Quel est la hauteur des plinthes à prévoir? Que doit-on prévoir sur les petits murs indiqués C01 ou C02 ou Gypse? Est-ce que les marches et paliers de l'escalier 1 est à prévoir en céramique? Est-ce que les bases de douches sont en pvc?</p>	<p>Hauteur de céramique à prévoir: voir note générale à la feuille A141 Hauteur de plinthes lorsque la céramique n'est pas pleine hauteur: 150 mm Tous les finis s'appliquent à la pièce voir le plan des finis pour l'emplacement des différents finis lorsqu'il y en a plusieurs d'identifié au tableau. Dans l'escalier 1 le fini de plancher et du palier supérieur sont en céramique. Les marches sont en epoxy. Seules les douches à l'étage ont des bases préfabriquées. Voir documents de l'ingénieur en mécanique pour les spécifications</p>
<p>Au plan M-101, il y a un diagramme de gestion de carburant. Qui fournit ces équipements? Il n'y a aucune partie du devis en plomberie et chauffage qui fait mention de ces équipements. Quel est le lien avec le plombier?</p>	<p>La fourniture du panneau de gestion, des sondes, du filage, du conduit ainsi que la programmation et la mise en marche sont sous la responsabilité du plombier.</p>
<p>Page 11 de 61 article 2.15.3 SVP bien vouloir clarifier ce que le consultant entend par 50% espace libre. S'agit-il d'une capacité d'expansion future ou de prévoir le matériel en double?</p>	<p>Tel qu'indiqué à l'article, le système doit "permettre une expansion future de 50%". On parle donc d'une capacité d'expansion.</p>
<p>Nous croyons qu' il y a une erreur dans la table des matières : le document 34 71 12.01 est-il le 34 71 13.01?</p>	<p>La section en référence devrait être 34 71 13.01 et non 34 71 12.01.</p>
<p>Nous croyons qu' il y a une erreur dans la table des matières : le document 28 Z 300 annexes A n'est pas mentionné dans la table des matières, doit-on en tenir compte?</p>	<p>Le document est intitulé 28 23 00 Annexe A. Il fait partie intégrante de la section 28 23 00, tel qu'il est indiqué dans la section 28 23 00 à plusieurs endroits.</p>
<p>Nous n'avons pas trouvé ces portes au plan; 1215B.1215A.1,1215A.2 et 1215A.3. SVP préciser leur localisation.</p>	<p>Ce sont des portes en grillages métalliques qui se retrouvent dans la pièce 1215. Les détails se retrouvent dans les feuilles de métaux ouvrés.</p>
<p>Nous n'avons pas trouvé ces portes au plan; E1740.6 et la porte E1000. SVP préciser leur localisation.</p>	<p>La porte E1000 est la porte d'entrée qui est située complètement à gauche du plan (près de l'escalier 1001). Nous n'avons pas de porte E1740.6 au bordereau de portes. Toutefois, vous cherchez peut être la porte E1740.A- cette dernière est située entre les deux ailes résidentielles où se retrouve le SAS (local 1741). Elle mène à l'extérieur.</p>

<p>SVP préciser le type (25A) de la porte 1863. Nous croyons qu'il s'agit d'une erreur. SVP préciser.</p>	<p>Il n'existe pas de porte type 25A. Nous ne comprenons la question.</p>
<p>Mandat. Les problèmes de sécurité. En annexe A-02 détails page 43 de 51 (caméra de détention) Pourriez-vous s'il vous plait confirmer cela et fournir une division supplémentaire? Si tel est le cas, veuillez identifier le nom et les quantités de la caméra, c.-à-d. CAT 1, avec les quantités</p>	<p>Les boitiers à ajouter aux caméras s'appliquent à trois caméras au total dans le projet, tel que stipulé dans l'addenda A02. L'ordonnancement des travaux et la séparation éventuelle de parties du contrat relèvent exclusivement de la responsabilité de l'Entrepreneur.</p>
<p>Veuillez préciser le nombre de commutateurs nécessaires. Dans la spécification, nous donnons une liste faisant référence à six (6) commutateurs / contradictoires avec les informations sur la typologie du réseau. Dessin E803 / 23 Veuillez fournir la typologie de réseau correcte à utiliser.</p>	<p>Le diagramme de topologie (E803) est fourni afin de détailler l'architecture réseau désirée du sous-système de contrôle d'accès, soit que la distribution aux composantes est effectuée à partir de commutateur d'accès et non des commutateurs de cœur. Les quantités doivent être déterminées selon les spécifications, les composantes fournies et le nombre de ports requis. Notez que le diagramme fait référence au sous-réseau du contrôle d'accès (section 28 13 00). Le sous-réseau pour le système de vidéosurveillance est décrit à la section 28 23 00.</p>
<p>Sur la page de plan E020, il est identifié puits de tirage préfabriqué (voir E020). Toutefois, aucun détail ne semble être identifié. Pouvez-vous fournir le détail ?</p>	<p>Puits de tirage d'une dimension intérieur minimum de 1040 X 1040 avec cadre et couvercle installé sous la ligne de gel selon les recommandations du fabricant. Fabricant : Lécuyer, USI et Béton Brunet.</p>
<p>Sur les pages de plan d'électricité, la note PS1 indique « Poteau en béton centrifugé pour services auxiliaires (Voir légende et plan E020). Toutefois, aucun détail ne semble être identifié. Pouvez-vous fournir le détail ?</p>	<p>Le plan E-020 a été modifié avec l'ajout du plan E-021 par addenda pour clarifier ce point.</p>
<p>Section de devis 03 30 00 art. 2.2.1a et 2.2.1b, pouvez-vous confirmer que le béton à utiliser pour les murs de fondation et semelle du bâtiment est du type 2.2.1B GU 30 MPa ?</p>	<p>Le béton utilisé pour les fondations, les murs et les semelles est de type GU 30 Mpa</p>
<p>Y a-t-il un forage test d'exécuté en géothermie ?</p>	<p>Oui, un forage avec puit est existant</p>

Si aucun test n'est fait, ce secteur peut avoir un fort potentiel en eau, quel est le débit d'eau estimé ?	5 USGPM
Est-ce que vous allez faire la voûte, ainsi que le raccordement intérieur ?	La voûte de géothermie est fournie, installée et raccordée par l'entrepreneur tel qu'indiqué à la section 23 21 15.
Qui sera responsable pour l'installation de la voûte sa mise en place ?	La voûte de géothermie est fournie, installée et raccordée par l'entrepreneur tel qu'indiqué à la section 23 21 15.
Qui fait l'excavation, remblayage, fourniture du sable et compaction de l'échangeur géothermique pour les 28 puits ?	Spécifié à la section 23 21 15
Qui sera responsable pour l'excavation et remblayage et de la mise en place des deux conduits de 6" po de la voûte au bâtiment ?	Spécifié à la section 23 21 15
Qui est responsable de l'injection du Glycol de la voûte aux champs de géothermie et du bâtiment à la voûte ?	Le fluide est indiqué à la section 23 25 00.
Les travaux de géothermie font-ils partie des travaux du sous-traitant en plomberie ?	Les EXIGENCES CONNEXES de chaque section des divisions 21, 22, 23 et 25 regroupent les sections par entrepreneurs responsables des travaux de ces sections.
Est-ce possible que l'étendue des travaux soit clairement définie par les professionnels ?	Les EXIGENCES CONNEXES de chaque section des divisions 21, 22, 23 et 25 regroupent les sections par entrepreneurs responsables des travaux de ces sections.
Devis section #08 14 16, Portes et bâtis en acier, article 2.1.1.2 Portes en bois à usage très intensif : a. Au tableau des portes et cadres, aucune ouverture en bois n'est identifiée pour usage très intensif. Veuillez identifier les ouvertures concernées.	L'emplacement de ces portes est précisé au point 2.1.2.9 - soit dans les chambres de détenus dans les aires de vie (ce sont les portes coulissantes de surface).
Pour la division 27 51 16, dans quel local seront installés les amplificateurs du système d'appel de personnes ?	Tel qu'indiqué au schéma du plan E860, les amplificateurs doivent être installés dans les salles de télécommunication soit les locaux 1410, 1304, 2017
Pour la division 27 51 16, est-ce que tous les amplificateurs sont dans le même local, ou ils peuvent être installés dans plusieurs locaux de télécom ? Si oui, quels sont ces locaux ?	Tel qu'indiqué au schéma du plan E860, les amplificateurs doivent être installés dans les salles de télécommunication soit les locaux 1410, 1304, 2017. La distribution des amplificateurs est au choix de l'Entrepreneur.

<p>Pour la division 27 51 16 au point 2.1.6, si les amplificateurs sont installés dans plusieurs locaux et que l'infrastructure réseau du Ministère n'est pas fonctionnelle, devons-nous fournir et câbler un réseau temporaire complet pour une mise en marche temporaire? Pourrions-nous utiliser le câblage réseau en place ?</p>	<p>Les travaux visant la finalisation de ce sous-système devront être effectués lorsque l'infrastructure réseau du Ministère sera en fonction.</p>
<p>Pour la division 27 51 16, combien de téléphones peuvent parler dans combien de zones simultanément (combien de conversations simultanées) ?</p>	<p>Le système doit permettre la communication de 10 groupes simultanément. Cette communication groupée doit être possible depuis 20 postes téléphoniques simultanément. Notez que deux téléphones ne peuvent appeler la même zone en même temps.</p>
<p>Pour la division 27 51 16, est-ce que tout le câblage doit être en conduits ?</p>	<p>Le câblage doit utiliser les échelles et/ou paniers à câble prévues à la section 26. Le câblage doit être installé dans des conduits lorsqu'il n'est pas dans une échelle et/ou panier à câble.</p>
<p>Pour les horloges synchronisées division 27 53 13, est qu'une synchronisation à un serveur NTP pourrait être acceptable au lieu de GPS</p>	<p>L'antenne GPS est requise pour la synchronisation.</p>
<p>Pourrions-nous avoir une déclaration claire décrivant à qui le prix de la sécurité doit être donné avec les délais appropriés Soit au BSDQ, qui n'a pas défini clairement les divisions 28 ou 27, ou livrons-nous nos prix directement à l'entrepreneur général?</p>	<p>L'ordonnancement des travaux et la séparation éventuelle de parties du contrat relèvent exclusivement de la responsabilité de l'Entrepreneur.</p>
<p>Le client a-t-il besoin d'une station de carte d'accès (badging)?</p>	<p>Les postes de travail requis sont indiqués au plans et devis.</p>
<p>Le client nécessite-t-il une imprimante à carte d'accès?</p>	<p>Non demandé actuellement</p>
<p>For the emergency button to be on the person (Manettes) how many does the client want</p>	<p>Sauf si indiqué autrement dans les plans et spécifications, prévoir une quantité de 5.</p>
<p>Pour la LED annonçant le détecteur de présence. Quel type de détecteur avez-vous spécifié, combien de temps voulez-vous que la lumière soit allumée?</p>	<p>Nous avons spécifié une performance pour le détecteur et le temps d'activation des voyants aux divers boîtiers de commande seront programmable par le système de contrôle des accès.</p>

PAI d'intrusion demande au concepteur de disposer de 8 panneaux distants avec un panneau principal. Ou bien le concepteur veut-il 9 panneaux distincts? Cela aura un impact financier direct sur les licences requises pour l'intégration.	Il s'agit de panneaux distincts. Ne pas oublier qu'ils sont tous inter reliés par le système de sécurité unifié.
Le concepteur pourrait-il fournir des détails sur les caméras qui seront installées sur les poteaux extérieurs? Supports requis	Prévoir des supports "pendant mount" permettant un dégagement du poteau d'au minimum 200mm avec le centre du dôme de la caméra.
Le concepteur pourrait-il fournir une liste des supports muraux extérieurs requis pour que la caméra extérieure soit installée directement sur le mur d'une boîte?	Les boîtes de tirage seront tous à l'intérieur, l'entrepreneur doit prévoir un support par caméra extérieur. Pour les caméras indiquées dans un coin, prévoir un support avec accessoires de coin.
La note générale sur les plans M-101, M102, M201, M202,... fait référence aux plans de structures pour les déplacements sismiques aux joints sismiques. Nous avons consulté les plans de structures et ne voyons que le détail de joint de construction au détail S030.	Les plans de structure indiquent les déflexions probables, les joints sismiques devront être en mesure d'assurer ces déflexions.
Au devis, à l'article 2.4 de la section 22 11 16, les joints sismiques pour eau domestique. Doit-on utiliser les mêmes pour les autres conduites (Chauffage, eau refroidie, gaz naturel...)	Oui, les joints pour le gaz naturel devront être approuvés CGA

- **Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés** -